

کد درس: ۱۵۲

دروس پیش نیاز: متون تخصصی (۱۲۹)	نظری	پایه	نوع واحد	تعداد واحد: ۲	عنوان درس به فارسی: متون تخصصی علوم تربیتی عنوان درس به انگلیسی: English Text
	عملی			تعداد ساعت: ۳۲	
	نظری	اصلی			
	عملی				
	★ نظری	تخصصی			
	★ عملی				
	نظری	اختیاری			
عملی					
<p>آموزش تکمیلی عملی: ■ دارد □ ندارد</p> <p>سفر علمی □ کارورزی ■ آزمایشگاه □ سمینار □</p>					

اهداف درس:

- آشنایی با مفاهیم و اصطلاحات تخصصی و چگونگی کاربرد آنها در علوم تربیتی
- کاربرد مفاهیم به صورت صحیح در ترجمه
- کاربرد اصطلاحات در متون تخصصی
- آشنایی با منابع اطلاعاتی گوناگون که به نوعی در رابطه با موضوع دوره و درس می‌باشند
- مورد بحث و گفتگو قرار دادن مفاهیم و اصطلاحات علمی و فنی، به منظور فهم و درک متون تخصصی
- ترجمه روان یک مقاله یا یک متن از زبان انگلیسی به زبان فارسی
- رعایت کردن نکات املائی و انشایی و دستوری در نوشتن

اهداف رفتاری درس:

دانشجو پس از پایان درس باید بتواند:

- معادل‌های فارسی مناسب برای مفاهیم و اصطلاحات انگلیسی ارائه دهند.
- معادل‌های انگلیسی مناسب برای مفاهیم و اصطلاحات فارسی ارائه دهند.
- یک متن انگلیسی را به فارسی روان و سلیس ترجمه کنند.
- در ترجمه متن، نکات املائی و انشایی و دستوری را رعایت کنند.
- متن انگلیسی را به درستی بخوانند و بفهمند.

سرفصل‌ها:

استاد و دانشجو باید بتوانند هدف‌های کلی درس را مطابق با منابع انتخابی تحقق بخشند.

ارزشیابی:

کارورزی	آزمون‌های نهایی		میان‌ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی	نوشتاری		
★	★	★		

منابع اصلی:

- کوشا، منصور (۱۳۹۳). انگلیسی برای دانشجویان رشته تکنولوژی آموزشی (با تجدید نظر و اضافات). تهران: انتشارات سمت.